ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ στις ερκατ ΝΕΓ Β 2

1 σ. 43Β « … η γλωσσική μας εξάρτηση από ξένες γλώσσες, ιδίως δε σήμερα από την αγγλική. […]

Αυτούσιες, παραλλαγμένες ή μεταφρασμένες, σμήνη ξένων λέξεων και φράσεων έχουν εισαχθεί τα τελευταία χρόνια, κι εξακολουθούν να εισάγονται καθημερινώς, με αυξανόμενο ρυθμό, από τα ποτάμια της τεχνολογίας και της διαφήμισης, που κατακλύζουν τη ζωή μας με έννοιες, εργαλεία και καταναλωτικά αγαθά, και φυσικά και με τις λέξεις που τα δηλώνουν. [ακολουθούν πχ]»

3 σ. 43Β « … ας μην ξεχνάμε πως πάμπολλες λέξεις της άλλοτε «αγνής και άφθαρτης» ελληνικής γλώσσας δεν είναι καν… ελληνικές. Ας μην ξεχνάμε πως η «από τριών χιλιάδων ετών» γλώσσα μας έχει υιοθετήσει κατά καιρούς χιλιάδες λέξεις απ’ όλες τις γλώσσες του γύρω κόσμου ― απ’ τα περσικά, τα φοινικικά, τα εβραϊκά, τα λατινικά, τα σλάβικα, τα αρβανίτικα, τα ιταλικά, τα τουρκικά, τα αραβικά και, τους τελευταίους δύο αιώνες, απ’ τα γαλλικά, τ’ αγγλικά, τα γερμανικά… Όλες αυτές τις λέξεις η γλώσσα μας τις αφομοίωσε, τις εξελλήνισε,

τις έκανε σάρκα της σάρκας της. [ακολουθούν πχ]» και «Αυτές οι στρατιές λέξεων, παλιών και νέων, αλλοίωσαν ως ένα σημείο την ελληνική γλώσσα, αλλά δεν την έφθειραν. Θόλωσαν την «αττική καθαρότητά» της, αλλά και την πλούτισαν λεξιλογικά κι εκφραστικά, επειδή ανταποκρίνονταν στις συνθήκες και στις ανάγκες της κάθε εποχής. Η γλώσσα μας δεν έχασε ούτε την «προσωπικότητά» της, ούτε την «αρμονία» της.»

4 σ. 43 Β «το κάστρο της γλωσσικής μας ρωμιοσύνης». Δημιουργεί αίσθηση οχυρού, δίνει αμυντικό προσανατολισμό, σαν να υφίσταται <η ελλ. γλώσσα> εισβολή/επίθεση – αντίθετα, πρέπει αν είναι ανοιχτή σε επιδράσεις, διότι εμπλουτίζεται

ή

στοχεύει στην υπεράσπιση θησαυρού που πρέπει να μείνει αναλλοίωτος από τη φθορά, διότι προσφέρει πάρα πολλά στον παγκόσμιο πολιτισμό – ο Μπαμπινιώτης δεν κηρύσσει την «κλειστότητα», διότι αναγνωρίζει ότι οι ξένες επιδράσεις είναι ωφέλιμες απλά υποστηρίζει ότι αυτές πρέπει να εισάγονται με μέτρο.